

Lucien GUERINEL

Regards

pour 6 voix de femmes + 1 percussionniste

14 min 30 s

Date de composition : 2003

Commande Résonance Contemporaine

Partition Editions Jobert

Poèmes chinois de Li Po et Wang Po.

De ces poèmes ne sont chantées que quelques mots, le reste étant porté par les voyelles françaises. Le percussionniste utilise principalement le vibraphone et le marimba de 4 octaves 1/2.

Wang Po (648-675) : Absence

Ton absence trop longue me déchire le coeur.

Au pays lointain, ton visage a-t-il changé de couleur ?

Sous le lune, cette nuit, je cherche l'accord sur mon luth plaintif.

Vers toi toujours s'en iront mes pensées.

Li Po (701-762) : La source

Je regrette le déclin de ce soleil couchant,

J'aime la pureté de cette source glacée.

A l'éclat du couchant je suis le fil de l'eau,

Et laissant jusqu'à nous s'envoler ma pensée,

Je chante vainement la beauté de la lune au milieu des nuages.

La chanson terminée, les sapins la prolongent.

(in «Trésor de la poésie universelle », Roger Caillois
Jean-Clarence Lambert, NRF Gallimard, 1958)

© Lucien Guérinel